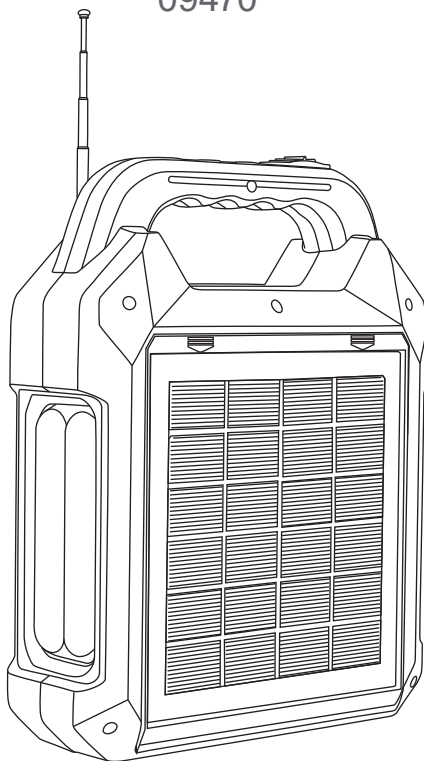


EASYmaxx

Solar-Power-Kit

09467

09470



DE Gebrauchsanleitung

FR Mode d'emploi

EN Operating Instructions

NL Gebruiksaanwijzing

**DE**

WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Auf dieser Ausklappseite finden Sie alle Abbildungen, auf die in der Gebrauchsanleitung verwiesen wird. Klappen Sie die Seite vor dem Lesen der Gebrauchsanleitung auf.

Seite 1

EN

IMPORTANT NOTICES! PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

On this fold-out page you will find all illustrations referenced in these operating instructions. Open the page before reading the operating instructions.

Page 9

FR

AVIS IMPORTANTS ! À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT !

Sur cette page rabattable, vous trouverez toutes les illustrations référencées dans ce mode d'emploi. Ouvrez la page avant de lire le mode d'emploi.

Page 17

NL

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! BESLIST BEWAREN!

Op deze uitklappagina vind je alle afbeeldingen waarnaar in deze gebruiksaanwijzing wordt verwezen. Open de pagina voordat u de gebruiksaanwijzing leest.

Pagina 25



EASYmaxx



KUNDENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Deutschland

☎ +49 38851 314650*

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.



CUSTOMER SERVICE IMPORTER

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Germany

☎ +49 38851 314650*

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.



SERVICE APRÈS-VENTE IMPORTATEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Allemagne

☎ +49 38851 314650*

* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.



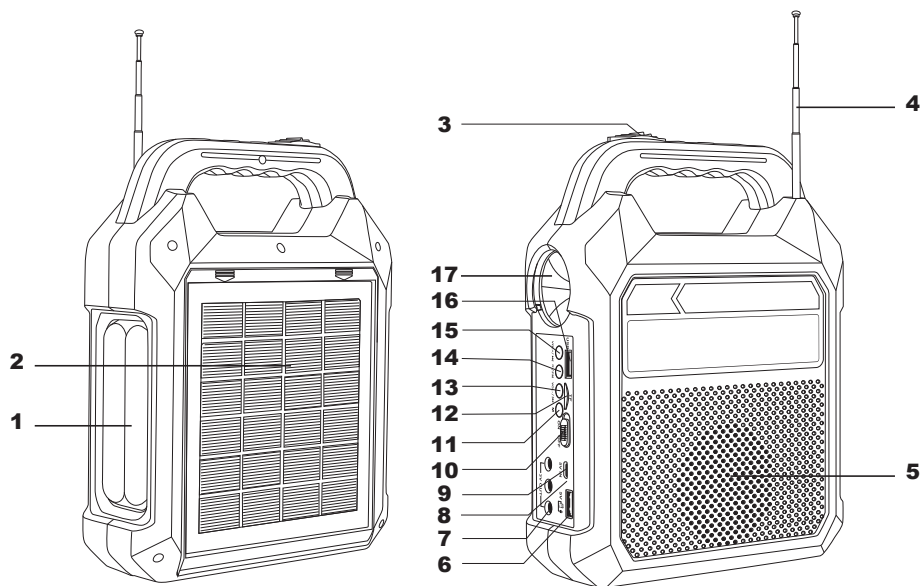
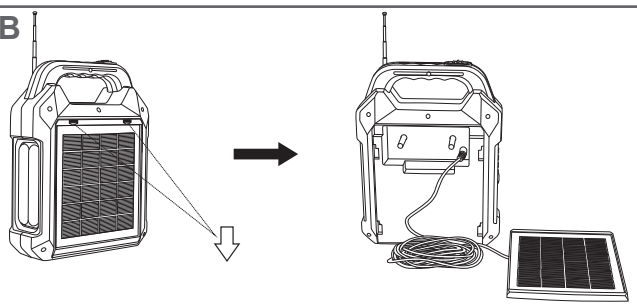
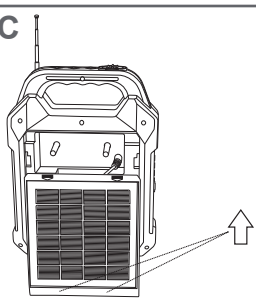
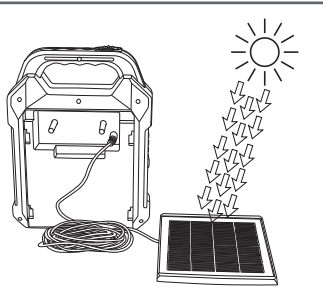
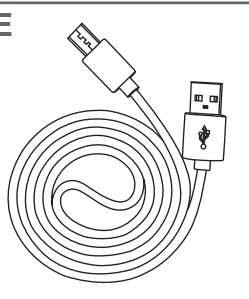
KLANTENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Duitsland

☎ +49 38851 314650*

* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.



A**B****C****D****E**

INHALTSVERZEICHNIS

Symbole	1
Signalwörter	1
Lieferumfang	1
Auf einen Blick	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	3
Akku aufladen	4
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	6
Problembehebung	7
Entsorgung	7
Technische Daten	8
EG-Konformitätserklärung	35

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Gleichspannung

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

LIEFERUMFANG

1 x Solar-Power-Kit

1 x USB-Kabel

3 x LED-Leuchten mit Kabel

1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für das **Solar-Power-Kit** entschieden haben. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem **Solar-Power-Kit**.

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Strahler
- 2 Solarpanel
- 3 Schalter für Strahler und Leuchte
- 4 Ausziehbare Teleskop-Antenne
- 5 Lautsprecher
- 6 **5V** USB-Ausgang (DC 5V) zum Laden externer Geräte
- 7 **3V OUT** 3x Ausgang Hohlstecker (DC 3V), z. B. für LED-Leuchten
- 8 Ladekontrollleuchte: blinkt beim Laden; leuchtet dauerhaft, wenn der Akku voll ist; rot = interner Akku, grün = Akku externes Gerät
- 9 **5V IN** Micro-USB-Eingang (DC 5V) zum Laden über Kabel
- 10 **ON OFF** Ein-/Aus-Schalter
- 11 **M** Umschalter zwischen FM und drahtloser Verbindung zum externen Wiedergabegerät
- 12 **SD** Slot für SD-Karten
- 13 **Vol-/◀◀** kurz drücken: zum vorherigen FM-Sender/Titel; gedrückt halten: Lautstärke reduzieren
- 14 **II/FM** Wiedergabe pausieren/starten
- 15 **Vol+/▶▶** kurz drücken: zum nächsten FM-Sender/Titel; gedrückt halten: Lautstärke erhöhen
- 16 **USB** USB-Eingang für externe Wiedergabegeräte
- 17 Leuchte

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät dient als Leuchte, Radioempfänger und Wiedergabegerät. Weiterhin kann es kleine elektrische Geräte mit Gleichstrom versorgen.
- Das Gerät ist für die Verwendung im Innenbereich und überdachten Außenbereich geeignet.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, während es an eine Steckdose angeschlossen ist, sofort den Stecker des Netzteils aus der Steckdose ziehen! **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser holen. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Das Gerät, die Anschlussleitung und alle angeschlossenen Kabel sowie Verbraucher niemals mit feuchten Händen berühren. Es besteht Stromschlaggefahr.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät fernzuhalten.
- Verpackungsmaterial von jungen Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickenungsgefahr.
- Sicherstellen, dass alle Kabel stets außer Reichweite von jungen Kindern und Tieren sind. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Darauf achten, dass angeschlossene Kabel keine Stolpergefahr darstellen.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Den

Kontakt damit vermeiden. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Austretende Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Frischluft zuführen und bei Beschwerden fachärztliches Personal aufsuchen. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät sowie die Anschlussleitung während des Ladens und Betriebes nicht abdecken und von brennbaren Materialien fernhalten, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht ins Feuer geworfen oder hohen Temperaturen über 50 °C ausgesetzt werden.
- Das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Bei Schäden/Störungen im Betrieb das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Brand, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Das Gerät nicht auseinandernehmen! Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.** Nicht versuchen, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen. Das Gerät vor Stößen und mechanischen Beschädigungen

gen schützen. Der Akku könnte sich entzünden.

- Es darf keine Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in das Gehäuse des Gerätes eindringen, da dies einen Kurzschluss verursachen kann. **Das Gerät sowie die Anschlussleitung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und sicherstellen, dass sie nicht nass werden können!**

Das Gerät und Solarpanel vor Regen schützen und nicht auf feuchten oder nassen Boden stellen. Nur in geschlossenen Räumen lagern.

Sollte Flüssigkeit eingedrungen sein, das Gerät nicht benutzen und vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.

- Keine Metallgegenstände in das Gerät stecken. Diese könnten eine Überbrückung der Kontakte verursachen. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Alle Anweisungen zum Laden des Akkus befolgen. Das Gerät ausschließlich innerhalb des in der Gebrauchsanleitung angegebenen Temperaturbereiches laden, benutzen und lagern (siehe Kapitel „Technische Daten“). Unsachgemäßes Laden oder Laden, Benutzung und Lagerung bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs können den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
- Das Gerät und Solarpanel schützen vor: Feuer, Wärmequellen (z. B. Heizungen), Frost, korrosiven Gegenständen (Säure, Rost etc.).
- Das Solarpanel niemals an eine Autobatterie oder sonstige Stecker/Kabel am Auto anschließen. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Das Solarpanel nicht biegen, aufbrechen, mit einem Nagel oder einem

anderen scharfen Gegenstand durchbohren.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Darauf achten, dass Kabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt werden und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Das Gerät vor Staub und Schmutz schützen.

AKKU AUFLADEN

Beachten!

- Den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 50 °C laden. Minustemperaturen können den Akku beeinträchtigen.
- Beim Laden über ein Solarpanel sicherstellen, dass es optimal zur Sonne ausgerichtet ist.
- Zum Anschließen an eine Steckdose wird ein USB-Netzadapter benötigt. Diesen nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Den Akku nicht an einem Computer aufladen, da dieser aufgrund des hohen Ladestroms beschädigt werden könnte.
- Das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn der Akku voll ist, beim Laden ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Der Li-Ionen-Akku wird nur teilgeladen ausgeliefert und muss vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt

vollständig aufgeladen werden, damit er seine maximale Kapazität erreicht. Wird der Akku während des Gebrauchs ganz entleert, muss er wieder voll aufgeladen werden.



Nach dem ersten Aufladen kann der Akku jederzeit ohne Kapazitätsverlust geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

Das Aufladen erfolgt entweder über das integrierte Solarpanel (2) oder über eine externe Stromquelle.

Solarpanel

Beachten!

- Das Solarpanel dort platzieren, wo es möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen kann und nicht im Schatten steht. Seine Leistung hängt von der Stärke des einfallenden Sonnenlichts und somit u. A. von den Wetterbedingungen, der Jahreszeit und der Position ab.
- Das Solarpanel sauber halten, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

1. Das Solarpanel (2) vom Gerät abnehmen: am oberen Rand drücken und nach unten schieben (Bild B).
2. Das Kabel des Solarpanels vollständig auseinanderwickeln. Sicherstellen, dass die Stecker am Gerät und Solarpanel angeschlossen sind.
3. Das Solarpanel zur Sonne ausrichten (Bild D). Sicherstellen, dass die **Sonnenstrahlen möglichst senkrecht auf das Solarpanel** treffen, um eine hohe Effizienz zu erzielen. Während der Benutzung **die Position des Solarpanels immer wieder an den Sonnenstand anpassen**.

4. Das angeschlossene Gerät möglichst in den Schatten stellen, damit es nicht in der Sonne überhitzt.
5. Wenn die Ladekontrollleuchte (8) dauerhaft rot leuchtet, ist der Akku voll. Das Kabel zusammenwickeln, im Gerät verstauen und das Solarpanel in das Gerät einsetzen (Bild C).

Externe Stromquelle

Zum Laden über eine Steckdose wird das mitgelieferte USB-Kabel (Bild E) und ein USB-Netzadapter benötigt.

1. Den Micro-USB-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in die Buchse **5V IN (9)** stecken.
2. Das andere Kabelende, z. B. mittels eines USB-Netzadapters, an eine Stromquelle anschließen.
3. Wenn die Ladekontrollleuchte (8) dauerhaft rot leuchtet, ist der Akku voll. Das USB-Kabel zuerst von der Stromquelle und dann vom Gerät trennen.

BENUTZUNG

Das Gerät kann benutzt werden als

- Leuchte
- FM-Radio
- Wiedergabegerät für SD-Karten und Speichermedien mit USB-Stecker
- Lautsprecher für externe Abspielgeräte, die über eine drahtlose Verbindung gekoppelt oder über eine USB-Schnittstelle angeschlossen werden
- Ladegerät für externe Geräte

Leuchtfunktion

- Den Schalter (3) schieben, um entweder die Leuchte (17) oder der Strahler (1) einzuschalten.
- In Mittelstellung des Schalters sind beide Leuchten ausgeschaltet.
- Die 3 externen LED-Leuchten werden an den Buchsen **3V OUT (7)** angeschlossen und mit den zugehörigen

Ein-/Aus-Schaltern bedient.
Sie können an ihren Haken aufgehängt werden.

Radio

1. Für einen möglichst guten Radioempfang die Teleskop-Antenne (4) ausziehen.
2. Den Ein-/Aus-Schalter **ON OFF** (10) auf Position **ON** schieben, um das Gerät einzuschalten.
3. Durch Drücken der Taste **M** (11) auf FM-Empfang umschalten.
4. Die Taste **Vol-/◀◀** (13) oder **Vol+/▶▶** (15) kurz drücken, um einen Sender auszuwählen.
5. Zum Anpassen der Lautstärke diese Tasten gedrückt halten.
6. Mit der Taste **II/FM** (14) bei Bedarf die Wiedergabe pausieren und wieder starten.
7. Zum Ausschalten des Gerätes den Ein-/Aus-Schalter **ON OFF** auf Position **OFF** schieben.

Wiedergabefunktion

1. Eine SD-Karte in den **SD**-Slot (12) stecken, ein Gerät oder Speichermedium an die Buchse **USB** (16) anschließen oder ein externes Gerät über eine drahtlose Verbindung koppeln (nach *EASY POWER* suchen).
2. Den Ein-/Aus-Schalter **ON OFF** (10) auf Position **ON** schieben, um das Gerät einzuschalten.
3. Durch Drücken der Taste **M** (11) ggf. auf drahtlose Verbindung umschalten.
4. Die Taste **Vol-/◀◀** (13) oder **Vol+/▶▶** (15) kurz drücken, um zwischen den Titeln zu wechseln.
5. Zum Anpassen der Lautstärke diese Tasten gedrückt halten.
6. Mit der Taste **II/FM** (14) bei Bedarf die Wiedergabe pausieren und wieder starten.

7. Zum Ausschalten des Gerätes den Ein-/Aus-Schalter **ON OFF** auf Position **OFF** schieben.

Laden externer Geräte

1. Den USB-Stecker des Gerätes, das aufgeladen werden soll, in die Buchse **5V** (6) stecken.
2. Wenn die Ladekontrollleuchte (8) dauerhaft grün leuchtet, ist der Akku des externen Gerätes voll. Dieses abkoppeln.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Das Gerät ist vor dem Reinigen stets von der Stromquelle und/oder den Verbrauchern zu trennen.
 - Keine Lösungsmittel bzw. ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
- Das Gerät sauber halten. Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch entfernen. Das Gerät anschließend trockenwischen.
 - Das Gerät für Kinder und Tiere unzugänglich aufbewahren.
 - Das Gerät an einem trockenen, sauberen, vor direktem Sonnenlicht und Staub geschützten Ort und innerhalb des im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Temperaturbereichs lagern.
 - Den Akku vor einer längeren Lagerung aufladen.
 - Während einer längeren Lagerung den Akkuladestand ca. alle 6 Monate überprüfen und ggf. den Akku nachladen, um eine Tiefenentladung zu vermeiden.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Der Akku wird nicht geladen.

Die Stecker sitzen nicht richtig in den jeweiligen Buchsen.

- ▶ Den Sitz der Stecker prüfen und ggf. korrigieren.

Beim Laden an der Steckdose: Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

Beim Laden an der Steckdose: Es ist keine Netzspannung vorhanden.

- ▶ Den elektrischen Verteiler (Sicherungskasten) prüfen.

Beim Laden über ein Solarpanel: Die Stromaufnahme ist zu gering.

- ▶ Das Solarpanel zur Sonne ausrichten.
- ▶ Das Solarpanel reinigen, falls es verschmutzt ist.

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Akku ist zu schwach.

- ▶ Den Akku aufladen.

Schlechte Tonqualität/ Störungen

Interferenzen durch elektronische Geräte wie Fernseher, Stereoanlagen, Handys, Computer etc.

- ▶ Das Gerät von elektronischen Geräten fernhalten.

Radiobetrieb: Stahlbau oder Stahlbeton in mehrstöckigen Häusern oder Hochhäusern kann das Radiosignal abschirmen.

- ▶ Das Radio in die Nähe eines Fensters stellen.

Radiobetrieb: Es kann zu Störungen durch einen in der Nähe gelegenen Funkmast kommen.

- ▶ Es kann hilfreich sein, die ausziehbare Teleskop-Antenne zu nutzen.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, aus dem Altgerät zu entnehmen und separat zu entsorgen (siehe auch Abschnitt zur Batterieentsorgung).

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle der Gemeinde / des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Batterien und Akkus nur in entladene Zustand abgeben. Wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien verwenden.

Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole abkleben, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

TECHNISCHE DATEN

Gerät:	Solar-Power-Kit	
Artikelnummer:	09467	09470
Modellnummer:	EP-0188	EP-0188
Akku:	3,7 V Li-Ion 10000 mAh	3,7 V Li-Ion 4500 mAh
Ladung / Eingang:	Micro-USB: 5 V DC; Solarpanel: 6 V; 3 A max.	Micro-USB: 5 V DC; Solarpanel: 6 V; 3 A max.
Ladedauer (bei einem völlig leeren Akku):	Micro-USB: ca. 5–6,5 h; Solarpanel: ca. 30 h bei 100 % Sonneneinstrahlung über die gesamte Ladedauer	Micro-USB: ca. 5–6 h; Solarpanel: ca. 20 h bei 100 % Sonneneinstrahlung über die gesamte Ladedauer
DC-Ausgänge:	USB-A, Hohlstecker: 3 V	USB-A, Hohlstecker: 3 V
Temperaturbereich, Betrieb / Lagerung:	0 °C bis 50 °C	0 °C bis 50 °C
Temperaturbereich, Ladung:	0 °C bis 50 °C	0 °C bis 50 °C
Frequenz:	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Sendeleistung:	37 Wh	16.65 Wh
Schutzart:	IP20	IP20
Schutzklasse:	III	III



ID Gebrauchsanleitung: Z 09467_09470 M DS V2.1 0523 md

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Symbols	9
Signal Words	9
Items Supplied	9
At a Glance	10
Intended Use	10
Safety Notices	11
Charging Up the Battery	12
Use	13
Cleaning and Storage	14
Troubleshooting	15
Disposal	15
Technical Data	16
EC Conformity Declaration	35

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



DC voltage

ITEMS SUPPLIED

1 x solar power kit

1 x USB cable

3x LED lights with cable

1 x operating instructions

Check the items supplied for any transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **solar power kit**. Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website:

www.ds-group.de/kundenservice

We hope you have a lot of fun with your **solar power kit**.

AT A GLANCE

(Picture **A**)

- 1 Spotlight
- 2 Solar panel
- 3 Switch for spotlight and light
- 4 Extendible telescopic aerial
- 5 Speaker
- 6 **5V USB** output (DC 5V) for charging external devices
- 7 **3V OUT** 3 x barrel connector output (DC 3V), e.g. for LED lights
- 8 Charge control lamp: flashes during charging; is lit constantly when the battery is full; red = internal battery, green = battery of external device
- 9 **5V IN** Micro USB input (DC 5V) for charging via cable
- 10 **ON OFF** On/Off switch
- 11 **M** Switch for switching between FM and wireless connection to external playback device
- 12 **SD** Slot for SD cards
- 13 **Vol-/◀◀** Press briefly: go to previous FM station / track; hold down: reduce volume
- 14 **II/FM** Pause / start playback
- 15 **Vol+/▶▶** Press briefly: go to next FM station / track; hold down: increase volume
- 16 **USB** USB input for external playback devices
- 17 Light

INTENDED USE

- The device is used as a light, radio receiver and playback device. Furthermore, it can supply direct current to small electrical devices.
- The device is suitable for use indoors and in covered outdoor spaces.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



DANGER – Danger of Electric Shock

- If the device falls into water while it is connected to a plug socket, pull the plug of the power supply out of the plug socket immediately! **Only after this** should you pull the device out of the water. There is a danger of electric shock.
- Never touch the device, the connecting cable and all connected cables and consumers with wet hands. There is a danger of electric shock.



WARNING – Danger of Injury

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. **Children** must not play with the device. Cleaning and **user maintenance** may not be carried out by **children** without supervision.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device.
- Keep the packaging material away from young children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that all cables are always kept out of the reach of young children and animals. There is a danger of strangulation.
- Make sure that connected cables do not present a trip hazard.
- If used incorrectly, fluid may escape from the battery. Avoid any contact with it. Rinse with water if you happen to come into contact with it. If the fluid gets into your eyes, you should also

seek medical assistance. Escaping fluid can lead to skin irritations or burns.

- If the battery is damaged and used inappropriately, vapours may escape. Get some fresh air and seek medical assistance if you feel unwell. The vapours may irritate the respiratory passages.



WARNING – Danger of Fire

- Do not cover the device or the connecting cable during charging and operation and keep them away from combustible materials to prevent the risk of fire.
- The device must not be thrown into a fire or exposed to high temperatures of over 50°C.
- Inspect the device for damage each time before you use it. In the event of damage / faults during operation, switch the device off immediately. Do not use the device if it has been damaged or modified. Damaged or modified batteries may display unpredictable behaviour which may lead to a fire, explosion or risk of injury.
- **Do not take the device apart! Do not make any modifications to the device.** Do not attempt to repair the device. If the device is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- Do not place any heavy objects on the device. Protect the device from impacts and any mechanical damage. The battery could ignite.
- No liquid or moisture must be allowed to enter the housing of the device as this may cause a short circuit. **Do not immerse the device and the connecting cable in water or other**

liquids and ensure that they cannot become wet! Protect the device and solar panel from rain and do not place it on damp or wet ground. Store the device only in closed rooms.

If liquid has got inside it, do not use the device and have it checked in a specialist workshop before using it again.

- Do not stick any metal objects into the device. These might cause bridging of the contacts. A short circuit between the contacts may cause burns or a fire.
- Follow all instructions for charging the battery. Only ever charge, use and store the device within the temperature range which is specified in the operating instructions (see the "Technical Data" chapter). Inappropriate charging or charging, use and storage at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Protect the device and solar panel from: fire, heat sources (e.g. radiators), frost, corrosive objects (acid, rust, etc.).
- Never connect the solar panel to a car battery or other plugs / cables on a car. There is a danger of short-circuits.
- Do not bend the solar panel, open it up, or drill through it with a nail or another sharp object.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Make sure that cables are not squashed, bent or laid over sharp edges and do not come into contact with hot surfaces.
- Protect the device from dust and dirt.

CHARGING UP THE BATTERY

Please Note!

- Only charge the battery in an ambient temperature of from 0°C to 50°C. Sub-zero temperatures can have an adverse effect on the battery.
- If you are charging the device via a solar panel, make sure that it is optimally aligned towards the sun.
- A USB mains adapter is required for connection to a plug socket. Only connect it to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do not charge the battery on a computer because the high charging current could damage the computer.
- Disconnect the device from the power source if the battery is full, a fault occurs during charging or before a thunderstorm.
- The Li-ion battery is only supplied partially charged and it is essential to charge it up fully before you first use it so that it can reach its maximum capacity. If the battery is fully discharged during use, it must be fully charged up again.



After the battery has first been charged, it can be charged at any time without loss of capacity. Interrupting the charging process will not damage the battery.

Charging is done either via the integrated solar panel (2) or via an external power source.

Solar Panel

Please Note!

- Place the solar panel in a position where it can absorb direct sunlight all day long if possible and is not in the shade. Its output depends on the strength of the sunlight hitting it and therefore, among other things, on the weather conditions, the time of year and its position.
 - Keep the solar panel clean so that the largest possible light absorption is guaranteed (see the "Cleaning and Storage" chapter).
1. Detach the solar panel (2) from the device: press on the top edge and slide down (Picture B).
 2. Fully unwind the cable of the solar panel. Make sure that the plugs on the device and solar panel are connected.
 3. Direct the solar panel so it is facing the sun (Picture D). Make sure that the **rays of sunlight hit the solar panel as vertically as possible** to achieve a high level of efficiency. While you are using it, **constantly adjust the position of the solar panel to the position of the sun.**
 4. Place the connected device in the shade if possible so that it does not overheat in the sun.
 5. When the charge control lamp (8) is lit permanently red, the battery is full. Wind up the cable, store it in the device and insert the solar panel into the device (Picture C).

External Power Source

The USB cable that is supplied (Picture E) and a USB mains adapter is required for charging via a plug socket.

1. Plug the Micro USB connector of the USB cable that is also supplied into the socket **5V IN (9)**.

2. Connect the other end of the cable to a power source, e.g. using a USB mains adapter.
3. When the charge control lamp (8) is lit permanently red, the battery is full. Disconnect the USB cable from the power source first and then from the device.

USE

The device can be used as a

- Light
- FM radio
- Playback device for SD cards and storage media with a USB connector
- Speaker for external playback devices which are paired via a wireless connection or are connected via a USB interface
- Charger for external devices

Light Function

- Slide the switch (3) to switch on either the light (17) or the spotlight (1).
- Both lights are switched off when the switch is in the middle position.
- The 3 external LED lights are connected at the sockets **3V OUT (7)** and operated using the associated On/Off switches. They can be hung up on their hooks.

Radio

1. To obtain the best possible radio reception, extend the telescopic aerial (4).
2. Slide the On/Off switch **ON OFF (10)** to the **ON** position to switch on the device.
3. Press the **M** button (11) to switch to FM reception.
4. Briefly press the **Vol-/◀◀** button (13) or **Vol+/▶▶** button (15) to select a station.

5. Hold down these buttons to adjust the volume.
6. If necessary, use the **II/FM** button (14) to pause and restart the playback.
7. To switch off the device, move the On/Off switch **ON OFF** to the **OFF** position.

Playback Function

1. Insert an SD card into the **SD** slot (12), connect a device or storage medium to the socket **USB** (16) or pair an external device via a wireless connection (search for *EASY POWER*).
2. Slide the On/Off switch **ON OFF** (10) to the **ON** position to switch on the device.
3. If necessary, press the **M** button (11) to switch to wireless connection.
4. Briefly press the **Vol-/◀◀** button (13) or **Vol+/▶▶** button (15) to switch between the tracks.
5. Hold down these buttons to adjust the volume.
6. If necessary, use the **II/FM** button (14) to pause and restart the playback.
7. To switch off the device, move the On/Off switch **ON OFF** to the **OFF** position.

Charging External Devices

1. Plug the USB connector of the device that is to be charged into the socket **5V** (6).
2. When the charge control lamp (8) is lit permanently green, the battery of the external device is full. Disconnect it.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- The device must always be disconnected from the power source and / or the consumers before cleaning it.
 - Do not use any solvents and/or corrosive or abrasive cleaning agents! These may damage the surface.
-
- Keep the device clean. Remove any dirt with a damp cloth. Then wipe the device dry.
 - Store the device out of the reach of children and animals.
 - Store the device in a dry, clean place that is protected from direct sunlight and dust and within the temperature range that is specified in the "Technical Data" chapter.
 - Charge the battery before storing it for a lengthy period of time.
 - During a lengthy period of storage, check the charge status of the battery approx. every 6 months and recharge the battery if necessary in order to prevent a deep discharge.



TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The battery is not charging up.

The plug connectors do not fit properly in the respective sockets.

- ▶ Check the fit of the plug connectors and correct if necessary.

When charging at a plug socket: The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

When charging at a plug socket: There is no mains voltage.

- ▶ Check the electrical distributor (fuse box).

When charging via a solar panel: The power input is too low.

- ▶ Direct the solar panel so it is facing the sun.

- ▶ Clean the solar panel if it is dirty.

The device does not work.

The battery is too weak.

- ▶ Charge up the battery.

Poor sound quality/ interference

Interference from electronic devices such as televisions, stereo systems, mobile phones, computers etc.

- ▶ Keep the device away from electronic devices.

Radio operation: Steel or reinforced concrete in multi-storey buildings may block the radio signal.

- ▶ Place the radio near a window.

Radio operation: Interference may be caused by a nearby radio mast.

- ▶ It may be helpful to use the extendible telescopic aerial.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices must remove from the used device any used batteries or rechargeable batteries which are not encapsulated by the used device and can be removed in a non-destructive way and dispose of them separately (see also the section on battery disposal).

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.



Non-rechargeable and rechargeable batteries must not be disposed of along with the household waste. Consumers are legally obliged to separate and recycle non-rechargeable and rechargeable batteries.

Non-rechargeable and rechargeable batteries can be taken free of charge to a collection point of your local authority/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may enter the environment and have harmful effects on people, animals and plants.

Only dispose of non-rechargeable and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

With non-rechargeable and rechargeable batteries that contain lithium, cover the poles before disposing of them to prevent a short circuit. A short circuit may cause a fire or explosion.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

TECHNICAL DATA

Device:	Solar Power Kit	
Article number:	09467	09470
Model number:	EP-0188	EP-0188
Battery:	3,7 V Li-ion 10000 mAh	3,7 V Li-ion 4500 mAh
Charging / input:	Micro USB: 5 V DC; Solar panel: 6 V; 3A max.	Micro USB: 5 V DC; Solar panel: 6 V; 3A max.
Charging time (if the battery is completely flat):	Micro USB: approx. 5–6.5 h; solar panel: approx. 30 h with 100% sunlight throughout the charging time	Micro USB: approx. 5–6 h; solar panel: approx. 20 h with 100% sunlight throughout the charging time
DC outputs:	USB-A, barrel connector: 3 V	USB-A, barrel connector: 3 V
Temperature range, operation / storage:	0°C to 50°C	0°C to 50°C
Temperature range, charging:	0°C to 50°C	0°C to 50°C
Frequency:	87.5 – 108 MHz	87.5 – 108 MHz
Transmitting power:	37 W	16.65 W
Type of protection:	IP20	IP20
Protection class:	III	III



ID of operating instructions: Z 09467_09470 M DS V2.1 0523 md

All rights reserved.

SOMMAIRE

Symboles	17
Mentions d'avertissement	17
Composition	17
Aperçu général	18
Utilisation conforme	18
Consignes de sécurité	19
Rechargement des accus	20
Utilisation	21
Nettoyage et rangement	22
Résolution des problèmes	23
Mise au rebut	23
Caractéristiques techniques	24
Déclaration de conformité CE	35

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Courant continu

COMPOSITION

1 x kit d'alimentation par l'énergie solaire
1 x câble USB
3 x lampes à DEL avec cordon
1 x mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas l'utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **kit d'alimentation par l'énergie solaire**. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Nous espérons que votre **kit d'alimentation par l'énergie solaire** vous donnera entière satisfaction !

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Projecteur
- 2 Panneau solaire
- 3 Interrupteur pour le projecteur et la lampe
- 4 Antenne télescopique déployable
- 5 Haut-parleur
- 6 **5V** Sortie USB (CC 5 V) pour le chargement d'appareils externes
- 7 **3V OUT** 3 x fiches femelles de sortie (CC 3 V), par ex. pour les lampes à DEL
- 8 Témoin de contrôle de charge : clignote pendant le chargement ; reste allumé lorsque les accus sont entièrement rechargés ; rouge = accus internes ; vert = accus d'un appareil externe
- 9 **5V IN** Entrée micro-USB (CC 5 V) pour un chargement par câble
- 10 **ON OFF** Interrupteur marche / arrêt
- 11 **M** Commutation entre la FM et une connexion sans fil à un périphérique de lecture
- 12 **SD** Fente d'insertion pour cartes SD
- 13 **Vol-/◀◀** pression brève : vers la station FM / le titre précédent ; pression maintenue : baisse du volume

- 14 **II/FM** Mettre en pause / démarrer la lecture
- 15 **Vol+/▶▶** pression brève : vers la station FM / le titre suivant ; pression maintenue : augmentation du volume
- 16 **USB** Sortie USB pour les périphériques de lecture
- 17 Lampe

UTILISATION CONFORME

- L'appareil sert de lampe, de récepteur radio et de lecteur. Par ailleurs, il permet de recharger en courant continu les petits appareils électriques.
- L'appareil est approprié à un usage tant en intérieur qu'en extérieur abrité.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER – Risque d'électrocution !

- Si l'appareil devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore branché à une prise de courant, retirer immédiatement la fiche du bloc d'alimentation de la prise. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau. Risque d'électrocution !
- Ne jamais toucher à mains humides l'appareil, le cordon de raccordement et tous les câbles branchés ainsi que les consommateurs. Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT – Risque de blessures !

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la **maintenance par l'utilisateur** ne doivent pas être réalisés par des **enfants** sans surveillance.
- Tenir l'appareil hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- Tenir l'emballage hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir les câbles hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Veiller à ce que les câbles raccordés ne se trouvent pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher.

- En cas de manipulation erronée, du liquide peut s'écouler des accus. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact par accident, rincer avec de l'eau. Si le liquide vient dans les yeux, faire également appel aux secours médicaux. Le liquide épanché peut causer des irritations cutanées ou des brûlures.
- En cas de dommage ou d'utilisation inadéquate des accus, il peut arriver que des vapeurs se dégagent. Ventiler l'endroit et consulter du personnel médical en cas d'incommodation. Les vapeurs peuvent causer des irritations des voies respiratoires.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- Pendant l'opération de charge et le fonctionnement, ne pas couvrir l'appareil et le cordon de raccordement et les tenir éloignés des matériaux inflammables afin d'éviter tout risque d'incendie.
- L'appareil ne doit pas être jeté au feu ni exposé à des températures élevées supérieures à 50 °C.
- Contrôler l'appareil avant chaque mise en service et s'assurer qu'il ne présente aucun dommage. En cas de détériorations / dysfonctionnements, immédiatement arrêter l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou a été modifié. Les accus endommagés ou modifiés peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas démonter l'appareil ! Ne procéder à aucune modification sur l'appareil.** Ne pas essayer de réparer l'appareil. Si l'appareil est endommagé, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le

remplacer ou de le réparer afin d'éviter tout danger.

- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil. Protéger l'appareil des chocs et des dommages mécaniques. Les accus pourraient s'enflammer.
- Aucun liquide ou humidité ne doit pénétrer dans le bâti de l'appareil sans quoi cela pourrait causer un court-circuit. **Ne pas plonger l'appareil ou le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne puissent pas se mouiller.** Protéger l'appareil et le panneau solaire de la pluie et ne pas les poser sur un sol mouillé ou humide. Le ranger uniquement dans des pièces fermées. Si du liquide a pénétré à l'intérieur, ne pas utiliser l'appareil et le faire contrôler dans un atelier spécialisé avant toute remise en service.
- Ne pas planter d'objets métalliques dans l'appareil. Ceux-ci pourraient causer un pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts peut causer des brûlures ou un incendie.
- Suivre les instructions données pour le chargement des accus. Charger, utiliser et stocker l'appareil exclusivement sur la plage de température indiquée dans le mode d'emploi (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Toute charge impropre ou toute charge, utilisation et tout stockage en dehors de la plage de température indiquée peut endommager les accus et augmenter le risque d'incendie.
- Protéger l'appareil et le panneau solaire de toute flamme ou autre source de chaleur (par ex. des radiateurs), les placer à l'abri du gel et des objets corrosifs (acide, rouille, etc.).
- Ne jamais raccorder le panneau solaire à une batterie de voiture ou à tout autre fiche / câble de la voiture. Risque de court-circuit !

- Ne pas plier, éventrer ni percer avec un ongle ou tout autre objet pointu le panneau solaire.

AVIS – Risque de dégâts matériels !

- Uniquement utiliser des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.
- Veiller à ce que cordons ne soient ni pincés, ni coincés, ni posés sur des arêtes vives et qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Protéger l'appareil de la poussière et de la salissure.

RECHARGEMENT DES ACCUS

À observer !

- Charger les accus à une température ambiante comprise entre 0 °C et 50 °C. Les températures négatives peuvent nuire à la fonctionnalité des accus.
- Pour le chargement via un panneau solaire, s'assurer que ce dernier est orienté de façon optimale au soleil.
- Un adaptateur secteur USB est par requis pour le branchement sur une prise. Brancher celui-ci uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Ne pas recharger les accus par le biais d'un ordinateur car ceci pourrait l'endommager du fait de la forte intensité de charge.
- Débrancher l'appareil de sa source de courant lorsque les accus sont entiè-

rement rechargés, si un dysfonctionnement survient au cours de l'opération de charge ou avant un orage.

- Les accus Li-Ion sont livrés à charge partielle uniquement et doivent impérativement être entièrement rechargés avant la première mise en service afin qu'ils puissent atteindre leur capacité maximale. Si les accus se vident complètement en cours d'utilisation, ils doivent être à nouveau intégralement rechargés.



Après la première charge, les accus peuvent être rechargés à tout moment sans perte de capacité. Interrompre une opération de chargement n'endommage pas les accus.

Le chargement s'effectue soit par le biais du panneau solaire intégré (2), soit par le biais d'une source de courant externe.

Panneau solaire

À observer !

- Placer le panneau solaire là où il peut capter si possible toute la journée la lumière directe du soleil et non pas à l'ombre. Sa puissance dépend de l'intensité des rayons incidents du soleil et donc notamment des conditions météo, de la saison et de sa position.
- Garder le panneau solaire propre de sorte qu'il puisse absorber un maximum de lumière (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

1. Retirer le panneau solaire (2) de l'appareil en appuyant sur le bord supérieur et en poussant vers le bas (illustration B).
2. Dérouler intégralement le cordon du panneau solaire. S'assurer que les fiches sur l'appareil et le panneau solaire sont raccordées.

3. Orienter le panneau solaire vers le soleil (illustration D). S'assurer que les **rayons du soleil tombent le plus à la verticale possible sur le panneau solaire** afin d'obtenir un niveau d'efficacité élevé. Pendant l'utilisation, **ajuster la position du panneau solaire au fur et à mesure de la révolution du soleil.**
4. Placer l'appareil raccordé le plus à l'ombre possible afin qu'il ne surchauffe pas au soleil.
5. Lorsque le témoin de contrôle de charge (8) reste allumé en rouge, les accus sont entièrement rechargés. Enrouler le cordon, le ranger dans l'appareil et placer le panneau solaire dans l'appareil (illustration C).

Source de courant externe

Le chargement à une prise de courant nécessite l'utilisation du câble USB fourni (illustration E) et d'un adaptateur secteur USB.

1. Insérer la fiche micro-USB du câble USB fourni dans la douille **5V IN (9)**.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble à une source de courant, par ex. par le biais d'un adaptateur secteur USB.
3. Lorsque le témoin de contrôle de charge (8) reste allumé en rouge, les accus sont entièrement rechargés. Débrancher le câble USB d'abord de la source de courant puis de l'appareil.

UTILISATION

L'appareil s'utilise comme

- Lampe
- Radio FM
- Lecteur de cartes SD et de support de stockage avec fiche USB
- Haut-parleur pour lecteurs externes reliés par une connexion sans fil ou raccordés à un port USB.
- Chargeur pour appareils externes

Fonction d'éclairage

- Pousser l'interrupteur (3) pour enclencher soit la lampe (17), soit le projecteur (1).
- Les deux lampes sont éteintes lorsque l'interrupteur est en position médiane.
- Les 3 lampes à DEL externes se raccordent aux douilles **3V OUT (7)** et s'actionnent grâce aux interrupteurs marche / arrêt correspondants. Elles peuvent être suspendues par leurs crochets.

Radio

1. Pour une meilleure réception radio, déployer l'antenne télescopique (4).
2. Faire coulisser l'interrupteur marche / arrêt **ON OFF** (marche / arrêt) (10) en position **ON** (marche) pour enclencher l'appareil.
3. Passer en mode réception FM en appuyant sur la touche **M (11)**.
4. Appuyer brièvement sur la touche **Vol-/◀◀ (13)** ou **Vol+/▶▶ (15)** pour sélectionner une station.
5. Maintenir ces touches appuyées pour modifier le volume.
6. À l'aide de la touche **II/FM (14)**, mettre en pause ou redémarrer si nécessaire.
7. Pour éteindre l'appareil, placer l'interrupteur marche / arrêt **ON OFF** (marche / arrêt) sur la position **OFF** (arrêt).

Fonction lecture

1. Insérer une carte SD dans la fente **SD (12)**, raccorder un appareil ou un support de stockage au port **USB (16)** ou bien relier un appareil externe par une connexion sans fil (rechercher *EASY POWER*).
2. Faire coulisser l'interrupteur marche / arrêt **ON OFF** (marche / arrêt) (10) en position **ON** (marche) pour enclencher l'appareil.
3. Le cas échéant, passer à la connexion sans fil en appuyant sur la touche **M (11)**.

4. Appuyer brièvement sur la touche **Vol-/◀◀ (13)** ou **Vol+/▶▶ (15)** pour passer d'un titre à l'autre.
5. Maintenir ces touches appuyées pour modifier le volume.
6. À l'aide de la touche **II/FM (14)**, mettre en pause ou redémarrer si nécessaire.
7. Pour éteindre l'appareil, placer l'interrupteur marche / arrêt **ON OFF** (marche / arrêt) sur la position **OFF** (arrêt).

Chargement d'appareils externes

1. Insérer la fiche USB de l'appareil à recharger dans la douille **5V (6)**.
2. Lorsque le témoin de contrôle de charge (8) reste allumé en vert, les accus de l'appareil externe sont entièrement rechargés. Celui-ci peut être déconnecté.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- L'appareil doit toujours être coupé de sa source de courant et/ou des consommateurs avant d'être nettoyé.
 - Ne pas utiliser de solvants ni produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs, qui risqueraient d'endommager les surfaces.
-
- Garder l'appareil propre. Éliminer les salissures avec un chiffon humide. Frotter ensuite l'appareil au torchon pour bien le sécher.
 - Conserver l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
 - Stocker l'appareil dans un endroit sec et propre à l'abri de la poussière et des rayons directs du soleil sur la plage de température indiquée au paragraphe « Caractéristiques techniques ».

- Recharger les accus avant un stockage prolongé.
- Pendant le stockage prolongé, contrôler le niveau de charge des accus env. tous les 6 mois et, le cas échéant, les recharger afin d'éviter une décharge profonde.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier par soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

Les accus ne se rechargent pas.

Les fiches ne sont pas correctement logées dans les douilles correspondantes.

- Contrôler que les fiches sont correctement en place, le cas échéant, corriger leur position.

Lors du chargement sur une prise : la prise est défectueuse.

- Essayer le branchement sur une autre prise.

Lors du chargement sur une prise : il n'y a pas de tension secteur.

- Contrôler le tableau électrique (boîte à fusibles).

En cours de charge par le biais du panneau solaire : le courant absorbé est trop faible.

- Orienter le panneau solaire vers le soleil.
- Nettoyer le panneau solaire s'il est encrassé.

L'appareil ne fonctionne pas.

Les accus sont trop faibles.

- Recharger les accus.

Mauvaise qualité sonore / perturbations

Interférences causées par des appareils électroniques, tels les téléviseurs, les chaînes stéréo, les portables, les ordinateurs, etc.

- Tenir l'appareil éloigné des dispositifs électroniques.

Fonctionnement radio : les constructions métalliques ou en béton dans les maisons à étages ou les immeubles peuvent également constituer un obstacle à la propagation des ondes radio.

- Placer la radio à proximité d'une fenêtre.

Fonctionnement radio : des perturbations peuvent se produire à proximité de relais radio.

- Il peut s'avérer utile de se servir de l'antenne télescopique déployable.

MISE AU REBUT

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les propriétaires d'appareils usagés doivent en retirer les batteries et accumulateurs usagés qui peuvent en être extraits sans subir de dommages afin d'en assurer la mise au rebut séparément (voir également la section se rapportant à la mise au rebut des piles).

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent déposer ceux-ci gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.



Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus de recycler séparément les piles et les accus.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans les points de collecte communaux / de quartier ou des commerces en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux.

Les piles et accus doivent uniquement être déposés à l'état déchargé. Utiliser si possible des piles rechargeables à la place de piles à usage unique.

Avant la mise au rebut, isoler les pôles des piles et accus au lithium afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut en effet causer un incendie ou une explosion.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Appareil :	Kit d'alimentation par l'énergie solaire	
Référence article :	09467	09470
Numéro de modèle :	EP-0188	EP-0188
Accus :	3,7 V Li-Ion 10 000 mAh	3,7 V Li-Ion 4500 mAh
Charge / entrée :	Micro USB : 5 V cc ; Panneau solaire : 6 V; 3A max.	Micro USB : 5 V cc ; Panneau solaire : 6 V; 3A max.
Temps de charge (pour des accus entièrement déchargés) :	Micro-USB : env. 5 à 6,5 h ; Panneau solaire : env. 30 h à 100 % d'exposition au soleil sur toute la durée de la charge	Micro-USB : env. 5 à 6 h ; Panneau solaire : env. 20 h à 100 % d'exposition au soleil sur toute la durée de la charge
Sortie CC :	Port USB A, fiche femelle : 3 V	Port USB A, fiche femelle : 3 V
Plage de température, fonctionnement / stockage :	0 °C à 50 °C	0 °C à 50 °C
Plage de température, stockage :	0 °C à 50 °C	0 °C à 50 °C
Fréquence :	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Puissance d'émission :	37 Wh	16,65 Wh
Indice de protection :	IP20	IP20
Classe de protection :	III	III



INHOUDSOPGAVE

Symbolen	25
Signaalwoorden	25
Omvang van de levering	25
Overzicht	26
Doelmatig gebruik	26
Veiligheidsaanwijzingen	27
Accu opladen	28
Gebruik	29
Reinigen en opbergen	30
Oplossen van problemen	31
Verwijdering	31
Technische gegevens	32
EG-conformiteitsverklaring	35

SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik!



Gelijkspanning

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijbehorende aanwijzingen niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 x Solar-Power-Kit
- 1 x USB-kabel
- 3 x led-lampen met kabel
- 1 x gebruiksaanwijzing

Controleer de omvang van de levering op transportschade. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folies, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!

Beste klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van de **Solar-Power-Kit**. Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar haar voor latere vragen en andere gebruikers. Ze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over onderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.ds-group.de/kundenservice**

Wij wensen u veel plezier met uw **Solar-Power-Kit**.

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Schijnwerper
- 2 Zonnepaneel
- 3 Schakelaar voor schijnwerper en lamp
- 4 Uittrekbare telescoop-antenne
- 5 Speaker
- 6 **5V** USB-uitgang (DC 5V) om externe apparaten op te laden
- 7 **3V OUT** 3x uitgang voedingsplug (DC 3V), bijv. voor led-lampen
- 8 Laadcontrolelampje: knippert bij opladen; brandt permanent wanneer de accu vol is; rood = interne accu, groen = accu extern apparaat
- 9 **5V IN** micro-USB-ingang (DC 5V) om via kabel te laden
- 10 **ON OFF** Aan/Uit-schakelaar
- 11 **M** omschakelaar tussen FM en draadloze verbinding met extern weergaveapparaat
- 12 **SD** slot voor SD-kaarten
- 13 **Vol-/◀◀** kort drukken: naar vorige FM-zender/nummer; ingedrukt houden: volume reduceren
- 14 **II/FM** weergave pauzeren / starten
- 15 **Vol+/▶▶** kort drukken: naar volgende FM-zender/nummer; ingedrukt houden: volume verhogen
- 16 **USB** USB-ingang voor externe weergaveapparaten
- 17 Lamp

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat dient als lamp, radio-ontvanger en weergaveapparaat. Verder kan het kleine elektrische apparaten van gelijkstroom voorzien.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik binnenshuis en voor overkapte ruimtes buiten.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Als het apparaat in het water valt terwijl het op een contactdoos is aangesloten, moet direct de stekker van de voedingseenheid uit de contactdoos worden getrokken! **Pas daarna** mag het apparaat uit het water worden gehaald. Er bestaat gevaar van een elektrische schok.
- Raak het apparaat, de aansluitleiding en alle aangesloten kabels en verbruikers nooit aan met vochtige handen. Er bestaat gevaar van een elektrische schok.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen** wanneer deze niet onder toezicht staan.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar en dieren uit de buurt van het apparaat.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van jonge kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat alle kabels steeds buiten het bereik zijn van kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging.
- Let op dat aangesloten kabels geen gevaar opleveren door struikelen.

- Bij een verkeerde toepassing kan er vloeistof lekken uit de accu. Vermijd contact daarmee. Spoel de huid bij per ongeluk contact af met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien medische hulp in te schakelen. Lekkende vloeistof kan leiden tot huidirritaties of verbrandingen.
- Bij beschadiging en ondeskundig gebruik van de accu kunnen er dampen uittreden. Zorg voor frisse lucht en zoek bij klachten medische hulp. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Dek het apparaat en de aansluitleiding tijdens het laden en werken niet af en houd brandbare voorwerpen uit de buurt, om brandgevaar te vermijden.
- Het apparaat mag niet in het vuur worden geworpen of worden blootgesteld aan hoge temperaturen boven de 50 °C.
- Controleer het apparaat telkens vóór gebruik op beschadigingen. Schakel het apparaat bij schade / storingen tijdens bedrijf meteen uit. Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd of veranderd is. Beschadigde of veranderde accu's kunnen onvoorziene reacties vertonen, die tot brand, explosie of verwondingsgevaar kunnen leiden.
- **Haal het apparaat niet uiteen! Voer geen veranderingen uit aan het apparaat.** Probeer niet om het apparaat te repareren. Wanneer het apparaat is beschadigd, dan moet het door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. in speciaalzaak) gerepareerd of vervangen worden, om gevaren te voorkomen.
- Zet nooit zware voorwerpen op het apparaat. Bescherm het apparaat tegen

stoten en mechanische beschadigingen. De accu zou kunnen ontbranden.

- Er mag geen vloeistof of vocht in de behuizing van het apparaat binnendringen, omdat dat een kortsluiting kan veroorzaken. **Dompel het apparaat en de aansluitleiding niet in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat deze niet nat kunnen worden!** Bescherm apparaat en zonnepaneel tegen regen en zet ze niet op een vochtige of natte ondergrond. Bewaar het alleen in gesloten ruimtes. Mocht er vloeistof zijn binnengedrongen, gebruik het apparaat dan niet en laat het in een speciaalzaak controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Steek geen metalen voorwerpen in het apparaat. Deze zouden een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Een kortsluiting tussen de contacten kan leiden tot verbrandingen of vuur.
- Volg alle aanwijzingen om de accu te laden. Laad, gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend binnen het in de gebruiksaanwijzing vermelde temperatuurbereik (zie hoofdstuk 'Technische gegevens'). Ondeskundig laden of laden, gebruiken en bewaren bij temperaturen buiten het vermelde temperatuurbereik kunnen de accu beschadigen en het brandgevaar vergroten.
- Bescherm het apparaat en zonnepaneel tegen: vuur, warmtebronnen (bijv. verwarmingen), vorst, corrosieve voorwerpen (zuren, roest etc.).
- Sluit het zonnepaneel nooit aan op een auto-accu of andere stekkers / kabels van een auto. Er bestaat gevaar van kortsluiting.
- Het zonnepaneel mag niet worden gebogen, opengeboken, met een spijker of een ander spits voorwerp worden doorboord.

LET OP – Risico van materiële schade

- Gebruik alleen origineel toebehoren van de fabrikant om negatieve effecten op de werking van het apparaat en eventuele schade te vermijden.
- Let erop dat kabels niet bekneld raken, geknipt of over scherpe randen gelegd worden en dat ze niet in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Bescherm het apparaat tegen stof en vuil.

ACCU OPLADEN

Attentie!

- Laad de accu op bij een omgevings-temperatuur van 0 °C tot 50 °C. Temperaturen onder nul kunnen de accu negatief beïnvloeden.
- Zorg er bij het opladen via een zonnepaneel voor dat het optimaal naar de zon is gericht.
- Voor het aansluiten op een contactdoos is een USB-netadapter nodig. Sluit deze alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.
- Laad de accu niet op via een computer, aangezien deze door de hoge laadstroom schade zou kunnen oplopen.
- Maak het apparaat los van de stroombron als de accu vol is, als tijdens het opladen een fout optreedt of vóór een onweersbui.
- De li-ion-accu is bij levering slechts gedeeltelijk geladen en moet vóór de eerste keer gebruiken in elk geval volledig worden opgeladen om zijn maximale capaciteit te bereiken. Als de accu tijdens het gebruik helemaal leeg raakt, dan moet hij weer volledig worden opgeladen.



Na de eerste keer opladen kan de accu altijd zonder capaciteitsverlies worden opgeladen. Een onderbreking van het laadproces is niet schadelijk voor de accu.

Opladen gaat ofwel via het geïntegreerde zonnepaneel (2) of via een externe stroombron.

Zonnepaneel

Attentie!

- Plaats het zonnepaneel daar waar het de hele dag door zoveel mogelijk zonlicht krijgt en niet in de schaduw staat. Zijn rendement hangt af van de sterkte van het invallend zonlicht en dus onder meer van de weersomstandigheden, het jaargetijde en de positie.
- Houd het zonnepaneel schoon zodat een maximale lichtopname gewaarborgd is (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen').

1. Haal het zonnepaneel (2) van het apparaat af: druk bij de bovenste rand en schuif het omlaag (afbeelding B).
2. Rol de kabel van het zonnepaneel volledig uit. Zorg ervoor dat de stekkers op het apparaat en het zonnepaneel zijn aangesloten.
3. Richt het zonnepaneel naar de zon (afbeelding D). Zorg ervoor dat de **zonnestralen zoveel mogelijk loodrecht op het zonnepaneel** vallen om een hoog rendement te behalen. Pas de **positie van het zonnepaneel tijdens gebruik steeds opnieuw aan de stand van de zon aan**.
4. Zet het aangesloten apparaat indien mogelijk in de schaduw om te voorkomen dat het in de zon oververhit raakt.
5. Zodra het laadcontrolelampje (8) permanent rood brandt, is de accu vol. Rol de kabel op, berg hem op in het apparaat en plaats het zonnepaneel in het apparaat (afbeelding C).

Externe stroombron

Om via een contactdoos op te laden is de meegeleverde USB-kabel (afbeelding E) en een USB-netadapter nodig.

1. Steek de micro-USB-stekker van de meegeleverde USB-kabel in bus **5V IN** (9).
2. Sluit het andere uiteinde van de kabel bijv. met een USB-netadapter aan op een stroombron.
3. Zodra het laadcontrolelampje (8) permanent rood brandt, is de accu vol. Verbreek eerst de verbinding tussen USB-kabel en stroombron en dan die met het apparaat.

GEBRUIK

Het apparaat kan worden gebruikt als

- Lamp
- FM-radio
- Weergaveapparaat voor SD-kaarten en opslagmedia met USB-stekker
- Speaker voor externe audioapparaten die via een draadloze verbinding gekoppeld of via een USB-interface aangesloten zijn
- Oplader voor externe apparaten

Lampfunctie

- Verschuif de schakelaar (3) om ofwel de lamp (17) of de schijnwerper(1) in te schakelen.
- In de middelste stand van de schakelaar zijn beide lampen uitgeschakeld.
- De 3 externe led-lampen worden aangesloten op de bussen **3V OUT** (7) en bediend met de corresponderende Aan/Uit-schakelaars. Ze kunnen aan hun haken worden opgehangen.

Radio

1. Trek de telescoop-antenne (4) uit voor een zo goed mogelijke radio-ontvangst.
2. Schuif de Aan/Uit-schakelaar **ON OFF** (aan/uit) (10) in de stand **ON** (aan) om het apparaat in te schakelen.

- Door op knop **M (11)** te drukken schakelt u over op FM-ontvangst.
- Druk kort op knop **Vol-/◀◀ (13)** of **Vol+/▶▶ (15)** om een zender te kiezen.
- Om het volume aan te passen houdt u deze knoppen ingedrukt.
- Met knop **II/FM (14)** kunt u de weergave naar wens pauzeren en weer starten.
- Om het apparaat uit te schakelen schuift u de Aan/Uit-schakelaar **ON OFF** (aan/uit) in de stand **OFF** (uit).

Weergavefunctie

- Steek een SD-kaart in de **SD-slot (12)**, sluit een apparaat of opslagmedium aan op bus **USB (16)** of koppel een extern apparaat via een draadloze verbinding (zoek naar *EASY POWER* (gemakkelijke power)).
- Schuif de Aan/Uit-schakelaar **ON OFF** (aan/uit) (**10**) in de stand **ON** (aan) om het apparaat in te schakelen.
- Door op knop **M (11)** te drukken schakelt u eventueel over op draadloze verbinding.
- Druk kort op knop **Vol-/◀◀ (13)** of **Vol+/▶▶ (15)** om van nummer te wisselen.
- Om het volume aan te passen houdt u deze knoppen ingedrukt.
- Met knop **II/FM (14)** kunt u de weergave naar wens pauzeren en weer starten.
- Om het apparaat uit te schakelen schuift u de Aan/Uit-schakelaar **ON OFF** (aan/uit) in de stand **OFF** (uit).

Externe apparaten opladen

- Steek de USB-stekker van het apparaat dat opgeladen moet worden in bus **5V (6)**.
- Zodra het laadcontrolelampje (**8**) permanent groen brandt, is de accu van het externe apparaat vol. Koppel het los.

REINIGEN EN OPBERGEN

Attentie!

- Vóór het reinigen moet altijd de verbinding tussen het apparaat en de stroombron en/of de verbruikers worden verbroken.
 - Gebruik geen oplosmiddelen resp. bijtende of schurende reinigingsmiddelen! Deze kunnen de oppervlakken aantasten.
-
- Houd het apparaat schoon. Verwijder verontreinigingen met een vochtige doek. Veeg het apparaat vervolgens droog.
 - Bewaar het apparaat op een plaats die ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.
 - Berg het apparaat op een droge, schone, tegen direct zonlicht en stof beschermde plek op, binnen het in hoofdstuk 'Technische gegevens' vermelde temperatuurbereik.
 - Laad de accu op alvorens het apparaat voor langere tijd op te bergen.
 - Controleer bij een langdurige opslag de acculaadtoestand ca. om de 6 maanden en laad de accu evt. bij, om een diepe ontlading te vermijden.



OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kijk dan of u het probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

De accu wordt niet opgeladen.

De stekkers zitten niet goed in de betreffende bussen.

- Controleer of de stekkers goed zitten en corrigeer dit indien nodig.

Bij opladen via de contactdoos: de contactdoos is defect.

- Probeer een andere contactdoos.

Bij opladen via de contactdoos: er is geen netspanning beschikbaar.

- Controleer de elektrische verdeler (zekeringenkast).

Bij het opladen via een zonnepaneel: de stroomopname is te gering.

- Richt het zonnepaneel naar de zon.
- Reinig het zonnepaneel wanneer het vuil is.

Het apparaat werkt niet.

De accu is te zwak.

- Laad de accu op.

Slechte geluidskwaliteit/ storingen

Interferenties door elektronische apparaten zoals televisies, stereo-installaties, mobiele telefoons, computers etc.

- Houd apparaat uit de buurt van elektronische apparaten.

Radiomodus: staalconstructies of gewapend beton in huizen met meerdere verdiepingen of flats kunnen het radiosignaal blokkeren.

- Plaats de radio in de buurt van een raam.

Radiomodus: er kunnen storingen ontstaan door een zendmast in de nabije omgeving.

- In dat geval kan het helpen de uittrek-bare telescoop-antenne te gebruiken.

VERWIJDERING



Voer het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk af en breng het naar een recyclepunt.



Het hiernaast afgebeelde symbool (doorgestreepte vuilnisbak met onderstreep) betekent dat afgedankte apparaten niet bij het huisvuil horen, maar via speciale inzamel- en teruggavesystemen moeten worden afgevoerd.

Eigenaars van oude apparaten moeten oude batterijen en oude accu's die niet door het oude apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging eruit kunnen worden genomen, uit het oude apparaat verwijderen en apart afvoeren (zie ook sectie over de afvoer van batterijen).

Eigenaars van afgedankte apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis afgeven bij inzamelpunten van publiekrechtelijke afvalbedrijven of bij de fabrikanten en verkopers of bij speciaal hiervoor ingerichte inzamelpunten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn verplicht om afgedankte apparaten terug te nemen.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn er wettelijk toe verplicht batterijen en accu's apart in te leveren.

Batterijen en accu's kunnen gratis bij een inzamelpunt van de gemeente / wijk of in bepaalde winkels worden ingeleverd, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen hergebruikt kunnen worden. Bij een verkeerde afvoer kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terechtkomen, die een schadelijk effect hebben op mensen, dieren en planten.

Lever batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in. Gebruik indien mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

Plak bij batterijen en accu's met lithium vóór het inleveren de polen af om kortsluiting te voorkomen. Kortsluiting kan leiden tot brand of een ontploffing.

Het vermijden van afval levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is dus naast zelf verder gebruiken of repareren ook afgeven aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor weggooien.

TECHNISCHE GEGEVENS

Apparaat:	Solar-Power-Kit	
Artikelnummer:	09467	09470
Modelnummer:	EP-0188	EP-0188
Accu:	3,7V li-ion 10000 mAh	3,7 V li-ion 4500 mAh
Lading / ingang:	Micro-USB: 5 V DC; zonnepaneel: 6 V; 3A max.	Micro-USB: 5 V DC; zonnepaneel: 6 V; 3A max.
Oplaadduur (bij een volledig lege accu):	Micro-USB: ca. 5–6,5 h; zonnepaneel: ca. 30 h bij 100 % zonnestraling gedurende de hele oplaadduur	Micro-USB: ca. 5–6 h; zonnepaneel: ca. 20 h bij 100 % zonnestraling gedurende de hele oplaadduur
DC-uitgangen:	USB-A, voedingsplug: 3 V	USB-A, voedingsplug: 3 V
Temperatuurbereik, tijdens bedrijf / opslag:	0 °C tot 50 °C	0 °C tot 50 °C
Temperatuurbereik, tijdens laden:	0 °C tot 50 °C	0 °C tot 50 °C
Frequentie:	87,5 – 108 MHz	87,5 – 108 MHz
Zendvermogen:	37 Wh	16.65 Wh
Beschermingsgraad:	IP20	IP20
Veiligheidsklasse:	III	III



ID gebruiksaanwijzing: Z 09467_09470 M DS V2.1 0523 md

Alle rechten voorbehouden.



EC Conformity Declaration (EG-Konformitätserklärung)

DS Produkte GmbH, Stormarning 14, 22145 Stapelfeld, GERMANY

Herewith we confirm that the object of the declaration described below is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Artikels den unten genannten einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Product description (Artikelbeschreibung)	EASYmaxx_Solar-Generator_Kit_4500mAh (DS # 09470)
Model designation (Modellbezeichnung)	EP-0188
Further details (weitere Angaben)	3,7V (Li-Ion Akku, 4500mAh), Frequenz 87,5 – 108MHz

The product is in compliance to following governing EU-regulations:
Der Artikel entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

Low voltage directive (Niederspannungsrichtlinie) 2014/35/EU	☐
EMC / EMV Electromagnetic compatibility (Elektromagnetische Verträglichkeit) 2014/30/EU	☒
EuP / ErP Eco Design Standard (Ökodesign Richtlinie) 2009/125/EC	☐
RoHS 2011/65/EU & 2015/863/EU The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.	☒
German Food & Feed Acts Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch LFGB §30, §31 & Regulation (EC/EG) 1935/2004 & Regulation (EU) 10/2011	☐
Machine Directive (Maschinenrichtlinie) 2006/42/EG	☐
Safety standards of toys (Sicherheit von Spielzeugen) 2009/48/EG	☐
RED - Radio Equipment Directive (Funkanlagenrichtlinie) 2014/53/EU The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU.	☒

DS Produkte GmbH

Stormarning 14,
22145 Stapelfeld
Tel: +49 40 67573-0
Fax: +49 40 67573-298

Lieferanschrift/Zentrallager:

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Tel: +49 38851 314-0
Fax: +49 38851 314-545

Geschäftsführer:

Christian-Arne Carstensen
Ralf Dümmel
Hauke Hagemann
Andreas Schneider
Lars Stegelmann

Bankverbindung:

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 507 511 400
IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
SWIFT/BIC-Code: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg

BLZ 200 400 00, Kto.-Nr. 114 465 800
IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
SWIFT/BIC-Code: COBADEFFXXX

www.dspro.de

Vat-Nr.: DE 815020328
Registergericht:
Lübeck HRB 8937 HL
WEEE-Reg.-Nr.: DE 66809917

The product was tested according to following harmonized EN-standards and general standards:
 Der Artikel wurde nach folgenden harmonisierten EN-Fach- und Grundnormen getestet:

**EN IEC 55015:2019 + A11:2020; EN 61547:2009; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019/A2:2021
 IEC 62321
 EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

Date of issue
 Ausstellungsdatum

Firmenstempel

Unterschrift

DS Produkte GmbH
 Postfach 730 665 • 22126 Hamburg
 Stormarnring 44 • 22145 Stapelfeld

Stapelfeld 15.02.2023

Sebastian Allzeit
 (Qualitätsmanager / Quality manager)

DS Produkte GmbH

Stormarnring 44
 22145 Stapelfeld
 Tel: +49 40 67573-0
 Fax: +49 40 67573-298

Lieferanschrift/Zentrallager:

Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Tel: +49 38851 314-0
 Fax: +49 38851 314-545

Geschäftsführer:

Christian-Arne Carstensen
 Ralf Dümmel
 Hauke Hagemann
 Andreas Schneider
 Lars Stegelmann

Bankverbindung:

Deutsche Bank AG Hamburg
 BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 507 511 400
 IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
 SWIFT/BIC-Code: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg

BLZ 200 400 00, Kto.-Nr. 114 465 800
 IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
 SWIFT/BIC-Code: COBADEFFXXX

www.dspro.de

Vat-Nr.: DE 815020328
 Registergericht:
 Lübeck HRB 8937 HL
 WEEE-Reg.-Nr.: DE 66809917

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter: www.dspro.de

Ein Unternehmen der DS Holding



EC Conformity Declaration (EG-Konformitätserklärung)

DS Produkte GmbH, Stormarning 14, 22145 Stapelfeld, GERMANY

Herewith we confirm that the object of the declaration described below is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Artikels den unten genannten einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Product description (Artikelbeschreibung)

EASYmaxx_Solar-Generator_Kit_10000mAh (DS # 09467)

Model designation (Modellbezeichnung)

EP-0188

Further details (weitere Angaben)

3,7V (Li-Ion Akku, 10000mAh), Frequenz 87,5 – 108MHz

The product is in compliance to following governing EU-regulations:

Der Artikel entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

Low voltage directive (Niederspannungsrichtlinie) 2014/35/EU	☐
EMC / EMV Electromagnetic compatibility (Elektromagnetische Verträglichkeit) 2014/30/EU	☒
EuP / ErP Eco Design Standard (Ökodesign Richtlinie) 2009/125/EC	☐
RoHS 2011/65/EU & 2015/863/EU The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.	☒
German Food & Feed Acts Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch LFGB §30, §31 & Regulation (EC/EG) 1935/2004 & Regulation (EU) 10/2011	☐
Machine Directive (Maschinenrichtlinie) 2006/42/EG	☐
Safety of toys (Sicherheit von Spielzeug) 2009/48/EG	☐
RED - Radio Equipment Directive (Funkanlagenrichtlinie) 2014/53/EU The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU.	☒

DS Produkte GmbH

Stormarning 14,
22145 Stapelfeld
Tel: +49 40 67573-0
Fax: +49 40 67573-298

Lieferanschrift/Zentrallager:

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Tel: +49 38851 314-0
Fax: +49 38851 314-545

Geschäftsführer:

Christian-Arne Carstensen
Ralf Dümmel
Hauke Hagemann
Andreas Schneider
Lars Stiegelmann

Bankverbindung:

Deutsche Bank AG Hamburg
BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 507 511 400
IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
SWIFT/BIC-Code: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg

BLZ 200 400 00, Kto.-Nr. 114 465 800
IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
SWIFT/BIC-Code: COBADEFFXXX

www.dspro.de

Vat-Nr.: DE 815020328
Registergericht:
Lübeck HRB 8937 HL
WEEE-Reg.-Nr.: DE 66809917

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter: www.dspro.de

Ein Unternehmen der DS Holding

The product was tested according to following harmonized EN-standards and general standards:
 Der Artikel wurde nach folgenden harmonisierten EN-Fach- und Grundnormen getestet:

EN IEC 55015:2019 + A11:2020; EN 61547:2009; EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN IEC 61000-3-3:2013 +
 A1:2019/A2:2021
 IEC 62321
 EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020

Date of issue
 Ausstellungsdatum Stapelfeld 15.02.2023

Firmenstempel
DS Produkte GmbH
 Postfach 730 665 • 22126 Hamburg
 Stormarning 14 • 22146 Stapelfeld

Unterschrift

 Peter Ormanczyk
 (Qualitätstechniker / Technical Inspector)

DS Produkte GmbH
 Stormarning 14
 22145 Stapelfeld
 Tel: +49 40 67573-0
 Fax: +49 40 67573-298

Lieferanschrift/Zentrallager:
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Tel: +49 38851 314-0
 Fax: +49 38851 314-545

Geschäftsführer:
 Christian-Arne Carstensen
 Ralf Dümmel
 Hauke Hagemann
 Andreas Schneider
 Lars Stengelmann

Bankverbindung:
 Deutsche Bank AG Hamburg
 BLZ 200 700 00, Kto.-Nr. 507 511 400
 IBAN: DE15 2007 0000 0507 511 400
 SWIFT/BIC-Code: DEUTDEHHXXX

Commerzbank AG Hamburg
 BLZ 200 400 00, Kto.-Nr. 114 465 800
 IBAN: DE75 2004 0000 0114 465 800
 SWIFT/BIC-Code: COBADEFFXXX

www.dspro.de
 Vat-Nr.: DE 815020328
 Registergericht:
 Lübeck HRB 8937 HL
 WEEE-Reg.-Nr.: DE 66809917

